

Colloque des doctorants et des jeunes chercheurs - Coldoc09  
UMR 7114 MODYCO – Université Paris Ouest Nanterre la Défense

## L'ambiguïté dans les sciences du langage

Université de Paris Ouest Nanterre la Défense  
Bâtiment B – Salle des Conférences et salle René Raymond (B015)

### PROGRAMME

**Jeudi 25 juin**

<b>Ouverture du colloque</b>	
8.15 – 9.00	Accueil des participants
9.15 – 9.30	Danielle LEEMAN – MoDyCo, Paris Ouest Nanterre la Défense <i>Ouverture de coldoc09</i>
<b>Conférence plénière et session 1 présidées par Françoise KERLEROUX</b>	
9.30 – 10.30	Catherine FUCHS – Lattice, ENS, Paris. <i>L'ambiguïté : du fait de langue aux stratégies interlocutives</i>
10.30 – 11.00	Nadine RAYON, LaLIC-CERTAL, Paris IV Sorbonne-INALCO <i>Ambiguïté des kanji et stratégie de désambiguïssation par le contexte</i>
<b>11.00 – 11.30</b>	<b>PAUSE</b>
<b>Session 2 présidée par Philippe GREA</b>	
11.30 – 12.00	Teodor-Florin ZANOAGA, EA 4080, Université de Paris IV Sorbonne <i>Les types d'ambiguïtés dans un corpus antillais contemporain</i>
12.00 – 12.30	Joanna MOSKWA, Université Paris V René Descartes <i>Paradoxe du polonais : ambiguïté résultant de la flexion du nom</i>
<b>12.30 – 14.00</b>	<b>REPAS</b>
<b>Session 3 présidée par Annie BERTIN</b>	
14.00 – 14.30	Asma DHOUKAR, MoDyCo, Université de Paris Ouest Nanterre la Défense <i>L'ambiguïté dans l'évolution diachronique de aucun, aucune part, aucune fois et aucune chose : réanalyse et processus de grammaticalisation</i>
14.30 – 15.00	Marie-Pierre SALES, MoDyCo, Université de Paris Ouest Nanterre la Défense <i>Trois exemples d'ambiguïté syntaxique liés au fonctionnement régi et non régi de ça</i>
<b>15.00 – 15.30</b>	<b>PAUSE</b>
<b>Session 4 et conférence plénière présidées par Kim GERDES</b>	
15.30 – 16.00	Noalig TANGUY, LATTICE - UMR 8094, Université Paris III - Sorbonne Nouvelle <i>De l'ambiguïté des segments averbaux en français parlé</i>
16.00 – 17.00	Claire BLANCHE-BENVENISTE – EPHE & Université de Provence <i>L'ambiguïté en syntaxe: son importance dans les argumentations et dans les données</i>

## Vendredi 26 juin

<b>Session 5 présidée par Anne LACHERET-DUJOUR</b>	
10.00 – 10.30	Géraldine VERCHERAND & Sophie DE ABREU, CLILLAC-ARP, Université Paris Diderot – Paris 7 <i>Discours rapporté, prosodie et chuchotements</i>
10.30 – 11.00	Pierre RUCART, LDL, Université Lyon 2 <i>Vocalisme en A et structure interne des gabarits en bedja</i>
<b>11.00 – 11.30</b>	<b>PAUSE</b>
<b>Session 6 présidée par Colette NOYAU</b>	
11.30 – 12.00	Oksana GAYET, CRREA, INALCO <i>De l'ambiguïté dans les interrogations fermées en russe moderne</i>
12.00 – 12.30	Janna HERMANT, CRREA, INALCO <i>La préposition O/OB en russe moderne: homonymie ou polysémie ?</i>
<b>12.30 – 14.00</b>	<b>REPAS</b>
<b>Session 7 présidée par Christophe PARISSE</b>	
14.00 – 15.30	POSTERS
Hélène MAZALEYRAT, LRL, Université Blaise Pascal - Clermont II <i>Ambiguïtés sémantiques et lexicographie bilingue</i>	
Sandra DIAS LOGUERCIO, ED268, Université Paris III, Sorbonne nouvelle <i>Ambiguïté lexicale et apprentissage de la lecture en langue étrangère : quelle aide le dictionnaire bilingue peut-il y apporter ?</i>	
Malinka VELINOVA, Université de Sofia & ED 5, Université Paris IV-Sorbonne <i>L'ambiguïté dans l'emploi du relatif-interrogatif en ancien français</i>	
Antoine RIPAUX, LIDIL12, Paris-Est <i>Un sens peut en cacher un autre : ambiguïté du marqueur LET en anglais contemporain</i>	
Dame NDAO, INALCO- LLACAN <i>L'ambiguïté et ses manifestations en wolof</i>	
Mélanie PETIT, LLL, Université d'Orléans <i>Désambiguïssation ou non-ambiguïté ? Le paradoxe de la prosodie</i>	
Ivan ŠMILAUER, LaLIC-CERTAL, Paris 4 Sorbonne-INALCO <i>Genre des substantifs en tchèque : l'ambiguïté des ses marqueurs formels du point de vue de son acquisition par les apprenants francophones et le diagnostic automatique des erreurs</i>	
Carolina FEDATTO, Université Paris III - ED 268 & Université de Campinas <i>Les filiations théoriques de l'ambiguïté et la construction du savoir sur le langage au Brésil</i>	
Vanina GOOSSENS, LIDILEM, Université Stendhal Grenoble 3 <i>La polysémie des noms d'affect</i>	
<b>15.30 – 16.00</b>	<b>PAUSE</b>
<b>Conférence plénière présidée par Jean-François JEANDILLOU</b>	
16.00 – 17.00	René-Joseph LAVIE – MODYCO, Paris Ouest Nanterre la Défense <i>En contexte il n'y a pas d'ambiguïté. Soit, arrêtons de décontextualiser. Qu'est-ce que ça implique sur la théorie du fait linguistique.</i>
17.00 – 17.30	Jean-Luc MINEL – MODYCO, Paris Ouest Nanterre la Défense <i>Synthèse et clôture de coldoc09</i>
<b>17.30 – 19.00</b>	<b>Apéritif</b>